

RU

НАСТЕННЫЕ ПАНЕЛИ

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

ВНИМАНИЕ!

- Не используйте панели в непосредственной близости от источников тепла (батарей, обогревателей и т.д.).
- Температура поверхности панелей не должна превышать 28°C.
- Избегайте монтажа панелей в местах прямого контакта с водой и в помещениях с повышенной влажностью (это относится и к водостойким панелям!).

ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

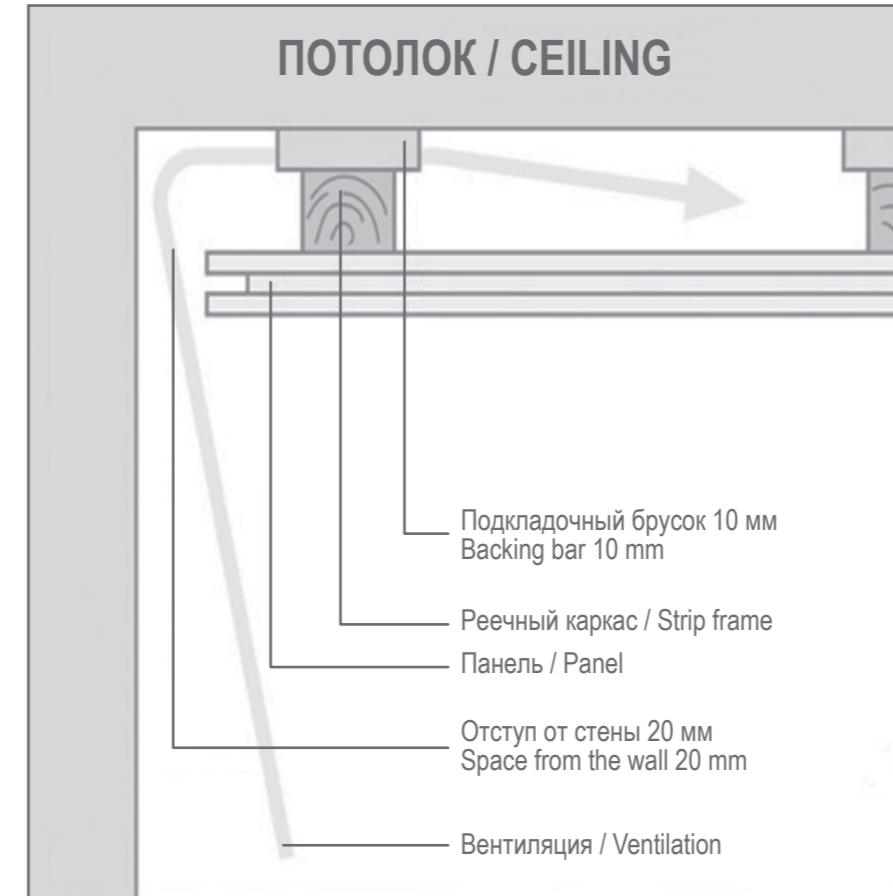
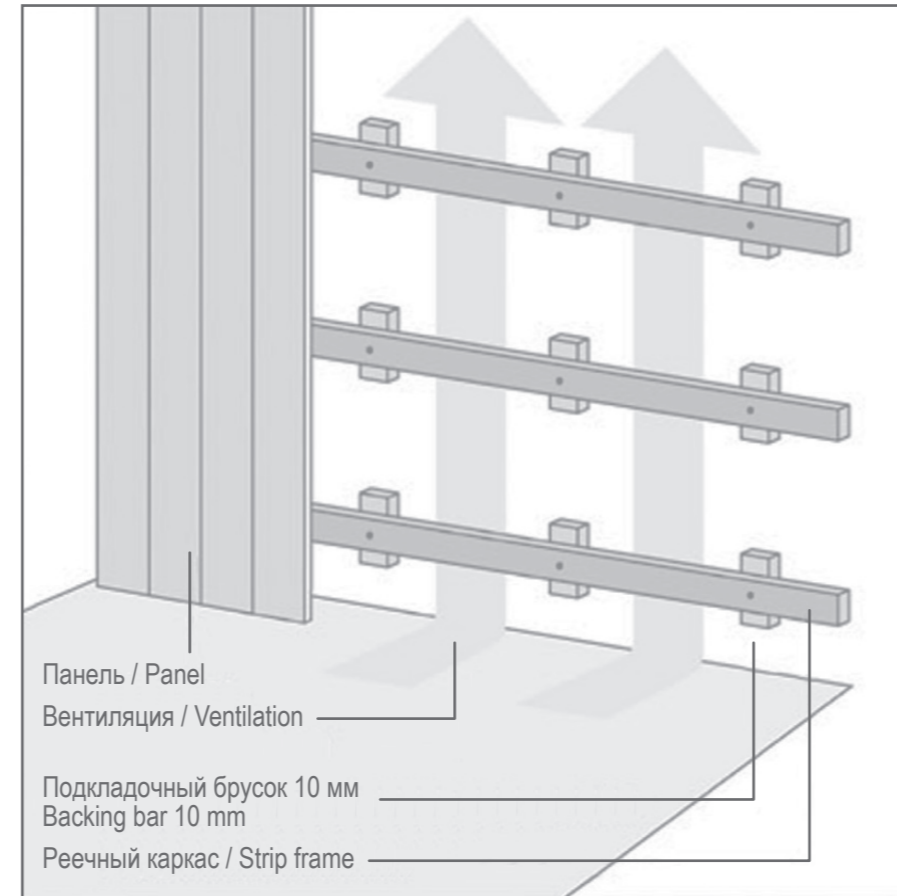
- Поверхность стены/потолка должна быть сухой и чистой.
- Панели должны использоваться только для внутренней отделки помещений.
- Перед монтажом необходимо выдержать нераспакованные панели не менее 2-3 суток в помещении, где они затем будут укладываться.
- Перед монтажом внимательно проверьте каждую панель. После монтажа рекламации по качеству не принимаются!

ПОДГОТОВКА К УКЛАДКЕ

- Обеспечьте конструкции возможность беспрепятственной циркуляции воздуха.
- Мы рекомендуем использовать односторонне строганные рейки сечением 25-50 мм.
- Расстояние между рейками не должно превышать 50 см.
- Рейки укрепляются на стене с помощью шурупов и дюбелей.

МОНТАЖ НАСТЕННЫХ ПАНЕЛЕЙ

- Монтаж начинайте от края стены.
- Убедитесь, что расположили первую панель абсолютно вертикально и укрепите ее с помощью шурупов.
- В паз панели вложите монтажные скобы и закрепите их гвоздиками. Обрезанные по размеру панели следует монтировать поочередно, вкладывая гребень в паз предыдущей укрепленной панели.
- Крепите панели к каждой рейке.
- Для обеспечения необходимой циркуляции воздуха расстояние между панелями и стеной не должно быть меньше 20 мм. Это предохранит панели от влаги.



EN

WALL PANELS

INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION

ATTENTION!

- Do not use the panels in the vicinity of heat sources (radiators, heaters etc.).
- The surface temperature of the panels should not exceed 28°C.
- Avoid mounting in areas of direct contact with water and in high humidity areas (this applies to water-resistant panels!).

GENERAL RECOMMENDATIONS

- The wall/ceiling surface should be dry and clean.
- Panels should only be used for interior decoration.
- Before installation it is necessary to hold the panels unpacked for at least 2-3 days in the room where they will be installed then.
- Before installation you should thoroughly check every panel. After installation the quality claims are not accepted!

PREPARATION FOR INSTALLATION

- Provide the construction with unimpeded air circulation.
- We recommend you to use one-side planed strips with 25-50 mm cross-section.
- The distance between the strips should not exceed 50 cm.
- The strips are mounted to the wall with screws and dowels.

INSTALLATION OF WALL PANELS

- Start the installation from the edge of the wall.
- Make sure that you have positioned the first panel vertically and secure it with screws.
- Insert the mounting brackets into the groove of a panel and secure them with nails. Cut to size panels should be installed one by one, putting the tongue into the groove of the previous panel installed.
- Fix the panels on each strip.
- To ensure the necessary air circulation the distance between the panels and the wall should not be less than 20 mm. It will protect the panels against moisture.



Г4, В3, Д2, Т3